



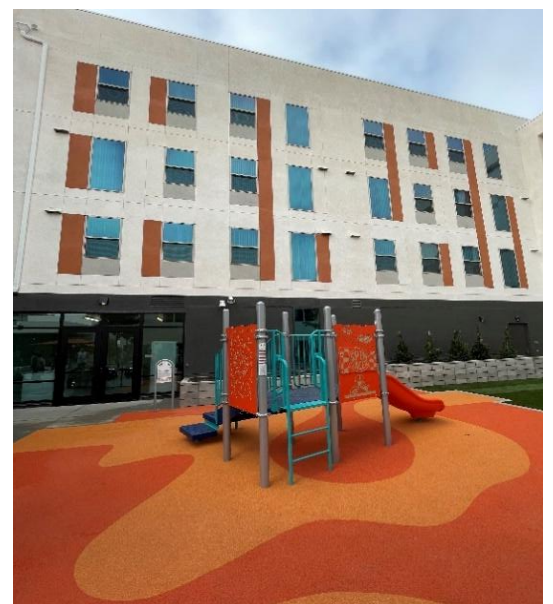
QUẬN SAN DIEGO DỊCH VỤ PHÁT TRIỂN NHÀ Ở VÀ CỘNG ĐỒNG

DANH MỤC TÀI NGUYÊN NHÀ Ở VÀ HƯỚNG DẪN DỊCH VỤ CHO NGƯỜI VÔ GIA CƯ

CẬP NHẬT LẦN GẦN NHẤT: 10/2025



3989 Ruffin Road, San Diego, CA 92123-1815



MỤC LỤC

GIỚI THIỆU	Error! Bookmark not defined.
NHÀ Ở CÔNG BẰNG	Error! Bookmark not defined.
DỊCH VỤ CỘNG ĐỒNG HOẶC THIÊN TAI	3
CÁC CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ TIỀN THUÊ NHÀ CỦA QUẬN	4
MÔ TẢ CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ TIỀN THUÊ NHÀ CỦA QUẬN	5
CÁC CƠ QUAN NHÀ Ở CÔNG CỘNG – BÊN NGOÀI CƠ QUAN NHÀ Ở QUẬN SAN DIEGO	6
NHÀ Ở GIÁ RẺ TRÊN TOÀN QUẬN	7
CÁC CHƯƠNG TRÌNH NHÀ Ở KHÁC	8
TÓM TẮT CÁC TÒA NHÀ TRÊN BẢN ĐỒ NHÀ Ở GIÁ RẺ CÓ GIỚI HẠN CỦA QUẬN	9
CÁC CHƯƠNG TRÌNH CHO NGƯỜI VÔ GIA CƯ CỦA QUẬN	14
DỊCH VỤ NHÀ Ở VÀ CHO NGƯỜI VÔ GIA CƯ THEO THÀNH PHỐ	14

GIỚI THIỆU

Quận San Diego, Dịch Vụ Phát Triển Nhà Ở và Cộng Đồng (HCDS) thúc đẩy sứ mệnh của Cơ Quan Dịch Vụ Sức Khỏe và Nhân Sinh bằng cách phối hợp các nỗ lực của Quận trong việc giải quyết tình trạng vô gia cư, cải thiện chất lượng cuộc sống tại các khu dân cư thu nhập thấp và cung cấp các lộ trình tiếp cận nhà ở giá rẻ để giúp các nhóm dân cư dễ bị tổn thương đạt được sự ổn định và tự chủ.

Danh Mục Tài Nguyên Nhà Ở và Hướng Dẫn Dịch Vụ Cho Người Vô Gia Cư được HCDS chuẩn bị để cung cấp cho cư dân và các cơ quan cộng đồng phục vụ họ thông tin về các nguồn tài nguyên nhà ở giá phải chăng có sẵn cho các hộ gia đình thu nhập thấp và trung bình. Tài liệu này cũng cung cấp các nguồn tài nguyên cho những người đang trải qua tình trạng vô gia cư.

County of San Diego, Housing and Community Development Services

3989 Ruffin Road
San Diego, CA 92123

Thứ Hai – Thứ Sáu
7:30 sáng – 5:00 chiều

(858) 694-4801 – Thông Tin Chung
(877) 478-5478 – Số Điện Thoại Miễn Cước
(800) 735-2929 – TDD
(858) 467-9713 – Fax

NHÀ Ở CÔNG BẰNG

Luật nhà ở công bằng là các quy tắc giúp đảm bảo mọi người được đối xử công bằng khi họ thuê, mua, hoặc vay tiền để mua nhà. Các quy tắc này đề cập rằng không ai có thể bị đối xử bất công vì chủng tộc, màu da, tôn giáo, nơi xuất xứ, giới tính, tình trạng có con, hoặc tình trạng khuyết tật của họ.

Có các nhóm chính phủ và phi lợi nhuận có thể giúp mọi người tìm hiểu về quyền nhà ở của họ và nhận được hỗ trợ nếu họ phải đối mặt với sự đối xử bất công. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập:

Bộ Nhà Ở và Phát Triển Đô Thị Hoa Kỳ

<https://www.hud.gov/>
(800) 225-5342 – FHA Resource Center
(800) 877-8339 – TTY

Sở Công Bằng Việc Làm và Nhà Ở

www.dfeh.ca.gov
(800) 884-1684
(800) 700-2320 – TTY

Nếu quý vị cảm thấy mình là nạn nhân của hành vi phân biệt đối xử và muốn nộp đơn khiếu nại, vui lòng truy cập:

Sở Công Bằng Việc Làm và Nhà Ở

<https://civildrights.ca.gov/complaintprocess/>
(800) 884-1684
(800) 700-2320 – TTY

Hội Trợ Giúp Pháp Lý San Diego

www.lasds.org
(877) 534-2524
(800) 735-2929 – TTY

Văn Phòng Nhà Ở Công Bằng và Cơ Hội Bình Đẳng

<https://www.hud.gov/reporhousingdiscrimination>
(800) 669-9777 – FHEO Intake Specialist
(800) 347-3739 – Regional FHEO Office

CSA Quận San Diego

<https://www.c4sa.org/fair-housing>
(619) 444-5700

DỊCH VỤ CỘNG ĐỒNG HOẶC THIÊN TAI

Để được hỗ trợ thêm trong việc tìm kiếm dịch vụ cộng đồng hoặc thiên tai, vui lòng truy cập:

2-1-1 San Diego

www.211sandiego.org

Dial 2-1-1 – Tổng Đài

Quay số 7-1-1 nếu quý vị bị khiếm thính và yêu cầu
kết nối đến 2-1-1 tại số 1-858-300-1211

Quận San Diego, Văn Phòng Dịch Vụ Khẩn Cấp

<https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/oes.html>

(858) 565-3490

CÁC CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ TIỀN THUÊ NHÀ CỦA QUẬN

Các Cơ Quan Nhà Ở điều hành các chương trình như Phiếu Nhà Ở Lựa Chọn Mục 8, Phiếu Lựa Chọn Theo Dự Án, và các chương trình nhà ở khác do Bộ Nhà Ở và Phát Triển Đô Thị Hoa Kỳ (HUD) hỗ trợ kinh phí. Các chương trình này hỗ trợ tiền thuê nhà cho các nhóm dân cư thu nhập thấp và dễ bị tổn thương khác. Quý vị có thể đủ điều kiện tham gia một hoặc nhiều chương trình hỗ trợ tiền thuê nhà. Mức hỗ trợ tiền thuê nhà quý vị nhận được dựa trên thu nhập và quy mô gia đình của quý vị. Vui lòng tham khảo phần **“Mô Tả Chương Trình Hỗ Trợ Tiền Thuê Nhà của Quận”** trong tài liệu này để biết thêm.

Phiếu này hoạt động như thế nào?

Khi quý vị nhận được một phiếu, nó giúp chi trả một phần tiền thuê nhà hàng tháng của quý vị. Quý vị có trách nhiệm tìm một nơi để sinh sống (như căn hộ, nhà, nhà song lập, v.v.) nơi chủ nhà đồng ý chấp nhận phiếu. Cơ Quan Nhà Ở Quận San Diego (HACSD) sẽ thanh toán phần tiền thuê của họ trực tiếp cho chủ nhà. Quý vị thanh toán phần còn lại, thường là 30% thu nhập hàng tháng đã điều chỉnh của quý vị. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [Tổng Quan về Phiếu Lựa Chọn Nhà Ở Mục 8](#).

Cơ Quan Nhà Ở Quận San Diego phục vụ những khu vực nào?

HACSD cung cấp dịch vụ tại các khu vực không hợp nhất thành phố của Quận San Diego và các thành phố Chula Vista, Coronado, Del Mar, El Cajon, Escondido, Imperial Beach, La Mesa, Lemon Grove, Poway, San Marcos, Santee, Solana Beach, và Vista. Các thành phố San Diego, Carlsbad, Encinitas, National City, và Oceanside điều hành chương trình nhà ở riêng của họ. Nếu quý vị muốn được hỗ trợ tại những thành phố đó, quý vị sẽ cần nộp đơn trực tiếp cho họ. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [Các Khu Vực Được Phục Vụ Bởi Cơ Quan Nhà Ở](#).

Có những giới hạn thu nhập cho hỗ trợ tiền thuê nhà nào?

Quý vị có thể đủ điều kiện nhận hỗ trợ tiền thuê nhà nếu thu nhập của quý vị ít hơn 50% Thu Nhập Trung Bình Khu Vực (Area Median Income - AMI). Quy định liên bang cũng yêu cầu ít nhất 75% người tham gia mới trong Chương Trình Phiếu Lựa Chọn Nhà Ở Mục 8 có **thu nhập cực kỳ thấp**, nghĩa là thu nhập của họ dưới 30% AMI. Quý vị có thể kiểm tra các giới hạn thu nhập hiện tại tại đây: [Bảng Giới Hạn Thu Nhập AMI](#). Xin lưu ý, một số chương trình được liệt kê dưới phần “Mô Tả Chương Trình Hỗ Trợ Tiền Thuê Nhà của Quận” có thể có giới hạn thu nhập riêng.

Làm cách nào để tôi nộp đơn cho một chương trình hỗ trợ tiền thuê nhà?

Nếu quý vị quan tâm đến việc được đưa vào danh sách chờ để nhận hỗ trợ tiền thuê nhà hoặc tìm thêm thông tin về dịch vụ của chúng tôi, vui lòng truy cập: [Dịch Vụ Phát Triển Nhà Ở và Cộng Đồng](#). Quý vị có thể nộp đơn thông qua [cổng dành cho người nộp đơn đăng ký](#) trực tuyến của chúng tôi.

Tôi có thể được hỗ trợ hoàn thành đơn đăng ký không?

Nếu quý vị cần sự hỗ trợ cụ thể để hoàn thành đơn đăng ký, xin vui lòng liên hệ văn phòng của chúng tôi theo số (858) 694-4801, số điện thoại miễn cước (877) 478-5478 hoặc TDD theo số (800) 735-2929.

Nếu tôi đủ điều kiện, sẽ mất bao lâu để nhận được trợ giúp?

Chúng tôi không thể đưa ra thời gian chính xác cho việc quý vị có thể phải chờ đợi trong danh sách chờ của chúng tôi. Điều này là do mọi thứ còn phụ thuộc vào số tiền chúng tôi nhận được từ HUD. Hiện tại, chúng tôi không có đủ ngân sách để cấp các phiếu mới. Trong khi chờ đợi, nhiều người tìm hiểu về các dự án nhà ở giá phải chăng. Vui lòng tham khảo phần **“Nhà Ở Giá Rẻ Toàn Quận”** trong tài liệu này để biết thêm.

Danh sách chờ được quản lý như thế nào?

Để nộp đơn cho các chương trình nhà ở của HACSD, trước tiên quý vị phải điền vào một đơn đăng ký sơ bộ để được đưa vào danh sách chờ. Việc có tên trong danh sách không có nghĩa là quý vị sẽ nhận được trợ giúp. Chúng tôi sẽ kiểm tra xem quý vị có đủ điều kiện không khi tên của quý vị được chọn từ danh sách. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [Hỗ Trợ Tiền Thuê Nhà](#) hoặc gọi số (858) 694-4801.

MÔ TẢ CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ TIỀN THUÊ NHÀ CỦA QUẬN

Để nộp đơn cho bất kỳ chương trình nào trong số này, vui lòng truy cập: [Hỗ Trợ Tiền Thuê Nhà](#).

Phiếu Lựa Chọn Nhà Ở Mục 8

Chương trình Phiếu Lựa Chọn Nhà Ở (HCV), còn gọi là "Mục 8" là một chương trình liên bang giúp các gia đình và cá nhân thu nhập thấp chi trả cho nhà ở an toàn và lành mạnh. Các phiếu mới được cấp dựa trên số lượng có sẵn và số tiền tài trợ từ chính phủ liên bang. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [Tổng Quan về Phiếu Lựa Chọn Nhà Ở Mục 8](#).

Phiếu Lựa Chọn Nhà Ở Theo Dự Án

Phần dựa trên dự án của Chương trình HCV cung cấp hỗ trợ tiền thuê nhà cho các đơn vị nhà ở cụ thể trong các khu phát triển nhà ở giá rẻ. Các khu phát triển này được điều hành bởi các đối tác phát triển và mỗi địa điểm có danh sách chờ và yêu cầu nhận hồ sơ riêng. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [Phiếu Hỗ Trợ Theo Dự Án](#).

Nhà Ở Công Cộng và Nhà Ở Cho Lao Động Nông Nghiệp

Cơ Quan Nhà Ở Quận San Diego (HACSD) sở hữu và vận hành 121 căn hộ nhà ở công cộng nằm ở bốn địa điểm tại Chula Vista và 38 căn hộ nhà ở cho lao động nông nghiệp tại San Marcos. Một trong các địa điểm tại Chula Vista dành cho người cao tuổi và người khuyết tật. Các căn hộ cho thuê khác tại Chula Vista dành cho các gia đình thu nhập thấp. Tòa nhà tại San Marcos dành cho các gia đình thu nhập thấp có thu nhập từ công việc nông trại hoặc nông nghiệp. Tòa nhà này tuân theo các quy tắc do Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ, Cơ Quan Phát Triển Nông Thôn đặt ra. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [Nhà Ở Công](#).

Chương Trình Cải Tạo Vừa Phải

Chương Trình Cải Tạo Vừa Phải cung cấp các căn hộ cho thuê thuộc sở hữu tư nhân tại East County cho các gia đình thu nhập thấp. Có khoảng 32 căn hộ như vậy tại El Cajon. Khi một căn hộ giá rẻ có sẵn, một người trong danh sách chờ sẽ được giới thiệu đến chủ nhà để sàng lọc và lựa chọn. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [Chương Trình Cải Tạo Vừa Phải](#).

Cơ Hội Nhà Ở Cho Người Nhiễm HIV/AIDS

Chương trình Cơ Hội Nhà Ở Cho Người Nhiễm AIDS (HOPWA) cấp nhà ở cho những người thu nhập thấp nhiễm vi-rút suy giảm miễn dịch ở người (HIV) và hội chứng suy giảm miễn dịch mắc phải (AIDS). Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [Cơ Hội Nhà Ở Cho Người Nhiễm AIDS](#).

Nhà Ở Hỗ Trợ Cho Cựu Chiến Binh

Chương trình Nhà Ở Hỗ Trợ Cựu Chiến Binh (HUD-VASH) giúp các cựu chiến binh vô gia cư bằng cách hỗ trợ tiền thuê nhà thông qua chương trình HCV cùng các dịch vụ hỗ trợ từ Bộ Cựu Chiến Binh Hoa Kỳ (VA). VA cung cấp các dịch vụ quản lý trường hợp và dịch vụ y tế tại các trung tâm y tế VA (VAMC) và các phòng khám tiếp cận cộng đồng. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [Bộ Cựu Chiến Binh Hoa Kỳ](#). Nếu quý vị là một cựu chiến binh đang trải qua tình trạng vô gia cư, vui lòng liên hệ San Diego VAMC theo số (858) 552-8585 hoặc truy cập [Chăm Sóc Cựu Chiến Binh Vô Gia Cư](#).

CÁC CƠ QUAN NHÀ Ở CÔNG CỘNG – BÊN NGOÀI CƠ QUAN NHÀ Ở QUẬN SAN DIEGO

Các Cơ Quan Nhà Ở Công Cộng (PHA) không thuộc Cơ Quan Nhà Ở Quận San Diego (HACSD) có thể cung cấp các chương trình như phiếu lựa chọn Mục 8, nhà ở công cộng và các chương trình hỗ trợ tiền thuê nhà khác. Các PHA khác trong khu vực điều hành các chương trình tương tự và quý vị có thể liên hệ trực tiếp với họ. Dưới đây là danh sách các PHA bên ngoài khu vực phục vụ của HACSD:

Cơ Quan Nhà Ở Thành Phố Carlsbad Housing & Homeless Services 1200 Carlsbad Village Drive Carlsbad, CA 92008 (442) 339-2810 (760) 720-2037 – Fax housing@carlsbadca.gov	Cơ Quan Nhà Ở Encinitas 505 South Vulcan Avenue Encinitas, CA 92024 www.encinitasca.gov (760) 633-2723 housing@encinitasca.gov	Cơ Quan Nhà Ở National City National City Housing Authority MLK Jr. Community Center 140 East 12th Street National City, CA 91950 (619) 336-4254 (619) 477-3747 – Fax housing@nationalcityca.gov
Cơ Quan Nhà Ở Thành Phố Oceanside Housing & Neighborhood Services 321 North Nevada Street Oceanside, CA 92054 (760) 435-3360 – General Information (760) 754-8918 – TTY housingmain@oceansideca.org	Ủy Ban Nhà Ở San Diego 1122 Broadway, Suite 300 San Diego, CA 92101 www.sdhc.org (619) 231-9400 7-1-1 – TTY	

NHÀ Ở GIÁ RẺ TRÊN TOÀN QUẬN

Dịch Vụ Phát Triển Nhà Ở và Cộng Đồng (HCDS) giúp tạo ra nhiều nhà ở giá rẻ hơn cho những người có thu nhập thấp và những người cần hỗ trợ thêm. HCDS thực hiện điều này bằng cách cho các nhà phát triển vay vốn và cấp vốn để mua hoặc xây dựng nhà ở giá rẻ. Trong hầu hết các trường hợp, những người có thu nhập tới 80% mức thu nhập trung bình trong khu vực có thể đủ điều kiện sinh sống tại các khu nhà ở giá rẻ này. Để đủ điều kiện, quý vị phải có thu nhập đủ điều kiện và đáp ứng các yêu cầu đủ điều kiện khác. Mỗi khu phát triển nhà ở có thể có các giới hạn thu nhập và yêu cầu đủ điều kiện tương đối khác nhau.

[Bản Đồ Nhà Ở Giá Rẻ Có Giới Hạn của Quận](#)¹ liệt kê thông tin về các tòa nhà có nhà ở giá rẻ trên toàn khu vực. Vui lòng tham khảo phần **“Tóm Tắt Các Tòa nhà Trên Bản Đồ Nhà Ở Giá Rẻ Có Giới Hạn của Quận”** ở trang 9 để tìm danh sách từ Bản Đồ Nhà Ở Giá Rẻ Bị Giới Hạn Bởi Quận. Để được giải đáp thắc mắc, vui lòng gửi email tới: Community.Development@sdcountry.ca.gov.

Làm thế nào để tôi nộp đơn xin nhà ở giá rẻ?

Để nộp đơn xin nhà ở giá rẻ, quý vị sẽ cần liên hệ trực tiếp với các tòa nhà được liệt kê trong [Bản Đồ Nhà Ở Giá Rẻ Có Giới Hạn của Quận](#) để hỏi xem họ có căn hộ nào có sẵn không. Nếu không còn căn hộ nào có sẵn, vui lòng yêu cầu được đưa vào danh sách chờ nếu họ có danh sách đó. Khi một căn hộ mở ra, văn phòng cho thuê sẽ liên hệ với quý vị. Sau khi có tên trong danh sách chờ, thỉnh thoảng quý vị nên gọi cho tòa nhà đó để kiểm tra tình trạng của quý vị và cập nhật thông tin liên hệ của quý vị.

Tôi có thể phải chờ trong danh sách chờ bao lâu?

Mỗi tòa nhà có danh sách chờ riêng, thời gian chờ đợi có thể khác nhau theo từng danh sách. Vui lòng liên hệ trực tiếp với từng tòa nhà để hỏi về danh sách chờ của tòa nhà đó.

Giới hạn thu nhập là gì? Giới hạn thu nhập có nghĩa là gì?

Giới hạn thu nhập cho một chương trình nhà ở giá rẻ là tổng số tiền thu nhập cao nhất (tất cả số tiền quý vị kiếm được trước khi trừ thuế và các khoản khấu trừ khác) mà một hộ gia đình có thể kiếm được dựa trên Thu Nhập Trung Bình Khu Vực (AMI) của Quận. Các chương trình khác nhau về yêu cầu phạm vi thu nhập. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [Bảng Giới Hạn Thu Nhập AMI](#).

Tiền thuê nhà giá rẻ được xác định như thế nào?

Mỗi tòa nhà nhà ở giá rẻ có mức giá thuê cố định dựa trên các mức thu nhập khác nhau. Quận kiểm tra các tòa nhà được liệt kê trên [Bản Đồ Nhà Ở Giá Rẻ Có Giới Hạn của Quận](#) mỗi năm để đảm bảo tiền thuê nhà nằm trong giới hạn và người thuê nhà vẫn đủ điều kiện sinh sống tại đó.

Làm thế nào tôi có thể tìm nhà ở giá rẻ?

Bên cạnh Danh Mục Tài Nguyên Nhà Ở và Hướng Dẫn Dịch Vụ Cho Người Vô Gia Cư của Quận, [Ủy Ban Nhà Ở San Diego](#) cũng cung cấp Hướng Dẫn Tài Nguyên Nhà Ở Giá Rẻ bằng [tiếng Anh](#) và [tiếng Tây Ban Nha](#). Quý vị cũng có thể gọi [2-1-1](#) để tìm tài nguyên và được giới thiệu đến bất kỳ nơi nào trong Quận. Vui lòng tham khảo phần **“Dịch Vụ Nhà Ở và Cho Người Vô Gia Cư Theo Thành Phố”** trong tài liệu này để tìm hiểu thêm về nhà ở giá rẻ trong các thành phố trên toàn khu vực.

¹ Tất cả các khu phát triển nhà ở giá rẻ được hiển thị trên bản đồ đều được Quận cấp kinh phí một phần và cung cấp nhà ở giới hạn tiền thuê cho những người đủ điều kiện theo nhiều chương trình và mức thu nhập khác nhau. Các khu phát triển được phân loại là hiện có đáp ứng các yêu cầu về khả năng tiếp cận của tiểu bang California tính đến ngày hoàn thành xây dựng của chúng.

CÁC CHƯƠNG TRÌNH NHÀ Ở KHÁC

Hỗ Trợ Chi Phí Đặt Cọc và Thanh Toán Kết Thúc

Nếu quý vị là người mua nhà lần đầu với thu nhập thấp (có mức thu nhập bằng 80% đến thu nhập trung bình của khu vực trở xuống), quý vị có thể đủ điều kiện được hỗ trợ mua nhà. Quận San Diego đã hợp tác với Ủy Ban Nhà Ở San Diego (SDHC) để quản lý Chương Trình Hỗ Trợ Chi Phí Đặt Cọc và Thanh Toán Kết Thúc (DCCA). Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [Hỗ Trợ Chi Phí Đặt Cọc và Thanh Toán Kết Thúc](#).

Chương Trình Hỗ Trợ Đặt Cọc Cho Thu Nhập Trung Bình

Những người mua nhà lần đầu có thu nhập trung bình, bằng hoặc dưới 120% Thu Nhập Trung Bình Khu Vực, có thể đủ điều kiện nhận một khoản vay lãi suất thấp, hoãn thanh toán (không phải thanh toán khoản vay cho đến khi quý vị tái tài trợ, bán, trả hết khoản thế chấp thứ nhất, hoặc không còn chiếm hữu tài sản như nơi cư trú chính của mình) để được hỗ trợ đặt cọc. Quận San Diego đã hợp tác với SDHC để quản lý Chương Trình Hỗ Trợ Đặt Cọc (DPA). Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [Hỗ Trợ Đặt Cọc Cho Thu Nhập Trung Bình](#).

Chương Trình Sửa Chữa Nhà Ở

Chương Trình Sửa Chữa Nhà Ở cung cấp các khoản vay hoặc trợ cấp cho những chủ sở hữu nhà và nhà di động đủ điều kiện để sửa chữa nhỏ về sức khỏe và an toàn cho ngôi nhà. Để đủ điều kiện, chủ sở hữu nhà phải sống tại Khu vực chưa hợp nhất thành thành phố của Quận San Diego hoặc tại một trong các thành phố sau: Coronado, Del Mar, Imperial Beach, Lemon Grove, Poway, hoặc Solana Beach; chủ sở hữu nhà phải đã sống trong ngôi nhà ít nhất 12 tháng trước khi đơn đăng ký được phê duyệt; và thu nhập hàng năm của hộ gia đình phải bằng hoặc thấp hơn 80% Thu Nhập Trung Bình Khu Vực (AMI) của San Diego ([Bảng Giới Hạn Thu Nhập AMI](#)). Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [Chương Trình Sửa Chữa Nhà Ở](#).

Các Nhà Cho Thuê Từ Thị Trường Tự Nhân Có Sẵn

Cung cấp các nguồn tài nguyên về căn hộ, chung cư, nhà và nhà phố giá rẻ trên toàn quốc. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [AffordableHousing.com](#).

TÓM TẮT CÁC TÒA NHÀ TRÊN BẢN ĐỒ NHÀ Ở GIÁ RẺ CÓ GIỚI HẠN CỦA QUẬN

Bản tóm tắt này dựa trên Bản Đồ Nhà Ở Giá Rẻ Có Giới Hạn của Quận. Các tòa nhà được liệt kê ở đây đã nhận được một số kinh phí từ Quận San Diego và cung cấp nhà ở có giới hạn tiền thuê cho những người đủ điều kiện thông qua các chương trình và mức thu nhập khác nhau. Các căn hộ được dành riêng cho những người đang trải qua tình trạng vô gia cư có thể được bố trí người ở thông qua Hệ Thống Tiếp Nhận Phối Hợp San Diego (CES). Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [RLực Lượng Chuyên Biệt Tại Khu Vực về Vô Gia Cư San Diego – Hệ Thống Tiếp Nhận Phối Hợp \(CES\)](#) hoặc [Điểm Tiếp Cận CES](#). Xin lưu ý, đây không phải là danh sách đầy đủ toàn bộ nhà ở giá rẻ trong khu vực.

Alpine			
Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
Alpine Family Apartments	1460-1464 Marshall Road Alpine, CA 91901	(619) 612-7550	Cá nhân/Gia đình

Carlsbad			
Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
Vista Las Flores	6408 Halyard Place Carlsbad, CA 92011	(760) 602-0548	Cá nhân/Gia đình, người khuyết tật phát triển
Windsor Pointe	3606 Harding Street & 965 Oak Avenue Carlsbad, CA 92008	(760) 273-0061	Cá nhân/Gia đình, người đang trải qua tình trạng vô gia cư, cựu chiến binh
Vista Azul	1380 Laurel Tree Lane Carlsbad, CA 92011	(760) 203-5133	Cá nhân/Gia đình

Chula Vista			
Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
Casa Anita	748-760 Anita Street Chula Vista, CA 91911	(619) 830-3820	Cá nhân/Gia đình, nhà ở hỗ trợ lâu dài cho người đang trải qua tình trạng vô gia cư

El Cajon			
Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
Anza Terrace	1012 North Anza Street El Cajon, CA 92021	(619) 440-5921	Người cao tuổi từ 55 tuổi trở lên
Genesis	735 El Cajon Boulevard El Cajon, CA 92020	(858) 694-4801	Cựu chiến binh cao tuổi từ 62 tuổi trở lên đang trải qua tình trạng vô gia cư, Phiếu Hỗ Trợ Theo Dự Án
Persimmon Terrace	1231 Persimmon Avenue El Cajon, CA 92021	(619) 579-2448	Người cao tuổi từ 55 tuổi trở lên
Torrey Apartments	228 Chambers Street El Cajon, CA 92020	(619) 442-9634	Cá nhân/Gia đình

Escondido			
Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
Valley Senior Village	337 East Valley Parkway Escondido, CA 92025	(760) 884-4168	Người cao tuổi từ 62 tuổi trở lên, cựu chiến binh

DỊCH VỤ PHÁT TRIỂN NHÀ Ở VÀ CỘNG ĐỒNG**DANH MỤC TÀI NGUYÊN NHÀ Ở VÀ HƯỚNG DẪN DỊCH VỤ CHO NGƯỜI VÔ GIA CƯ****Escondido**

Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
Veterans Village of San Diego	1540 South Escondido Boulevard Escondido, CA 92025	(858) 694-4801	Cựu Chiến Binh, Phiếu Hỗ Trợ Theo Dự Án
The Breezewood	1560 South Escondido Boulevard Escondido, CA 92025	(858) 694-4801	Cá nhân/Gia đình

Fallbrook

Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
De Luz Senior Apartments	420 North Pico Avenue, #4 Fallbrook, CA 92028	(760) 723-1077	Người cao tuổi từ 55 tuổi trở lên
Fallbrook View	901 Alturas Road Fallbrook, CA 92028	(760) 728-5742	Cá nhân/Gia đình
Kalmia Courtyards	234 West Kalmia Street Fallbrook, CA 92028	(619) 646-5397	Người cao tuổi từ 62 tuổi trở lên
Springbrook Grove Apartments	435 Alturas Road Fallbrook, CA 92028	(760) 731-2889	Cá nhân/Gia đình
Summer Ridge Apartments	818 East Alvarado Street Fallbrook, CA 92028	(858) 565-6400 ext. 120	Cá nhân/Gia đình
Pine View Apartments	1101 Alturas Road Fallbrook, CA 92028	(760) 654-6731	Cá nhân/Gia đình, Phiếu Hỗ trợ Theo Dự án

Lakeside

Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
Lakeside Gardens	12219 Roberts Way Lakeside, CA 92040	(619) 443-2150	Người cao tuổi từ 55 tuổi trở lên
Maplewood Apartments	12709 Mapleview Street Lakeside, CA 92040	(619) 561-8732	Cá nhân/Gia đình
Villa Lakeshore	12606 Lakeshore Drive Lakeside, CA 92040	(619) 390-6448	Cá nhân/Gia đình, Phiếu Hỗ trợ Theo Dự án
Windmill Senior Villas	9430 Winter Gardens Boulevard Lakeside, CA 92040	(619) 938-0472	Người cao tuổi từ 62 tuổi trở lên
SilverSage Apartments	9757 Marilla Drive Lakeside, CA 92040	(619) 561-2023	Cá nhân/Gia đình

Oceanside

Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
Greenbrier Village	563 Greenbrier Drive Oceanside, CA 92054	(909) 483-2444	Cá nhân/gia đình, cựu chiến binh, thanh niên ở độ tuổi chuyển tiếp, nhà ở hỗ trợ lâu dài cho người đang trải qua tình trạng vô gia cư

DỊCH VỤ PHÁT TRIỂN NHÀ Ở VÀ CỘNG ĐỒNG**DANH MỤC TÀI NGUYÊN NHÀ Ở VÀ HƯỚNG DẪN DỊCH VỤ CHO NGƯỜI VÔ GIA CƯ**

Poway			
Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
Los Arcos Senior Apartments	12740 Gateway Park Road Poway, CA 92064	(858) 385-9123	Người cao tuổi từ 55 tuổi trở lên
Villa de Vida	12341 Oak Knoll Road Poway, CA 92064	(858) 694-4801	Người khuyết tật phát triển, Phiếu Hỗ trợ Theo Dự án
Apollo	13098 Poway Road Poway, CA 92064	(858) 218-2197	Người cao tuổi từ 62 tuổi trở lên, cựu chiến binh
Brookview Village Senior Apartments	13150 Pomerado Road Poway, CA 92064	(858) 668-1777	Người cao tuổi từ 55 tuổi trở lên
Solara Apartments	13414 Community Road Poway, CA 92064	(858) 748-0200	Cá nhân/Gia đình

Ramona			
Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
Montecito Village	1464 Montecito Road Ramona, CA 92065	(760) 789-6666	Cá nhân/Gia đình
Schmale Family Senior Residence	430 16th Street Ramona, CA 92065	(858) 694-4801	Người cao tuổi từ 62 tuổi trở lên, Phiếu Hỗ trợ Theo Dự án

San Diego			
Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
Amanecer	2645 Ulric Street San Diego, CA 92111	(619) 816-2922	Cá nhân/Gia đình, cựu chiến binh, thanh niên ở độ tuổi chuyển tiếp
Dove Canyon Apartments	16507 Dove Canyon Road San Diego, CA 92127	(858) 521-0787	Cá nhân/Gia đình
Mid-City Apartments	4340 44th Street San Diego, CA 92115	(619) 432-1297	Cá nhân/Gia đình
Nestor Senior Village	1120 Nestor Way San Diego, CA 92154	(909) 483-2444	Người cao tuổi từ 55 tuổi trở lên, nhà ở hỗ trợ lâu dài cho người cao tuổi đang trải qua tình trạng vô gia cư
Levant Senior Cottages	6950 Levant Street San Diego, CA 92111	(858) 341-2194	Người cao tuổi từ 55 tuổi trở lên
Paul Downey Senior Residence	5255 Mount Etna Drive San Diego, CA 92117	(858) 643-5750	Người cao tuổi từ 62 tuổi trở lên
Presidio Palms	2087 Hotel Circle South San Diego, CA 92108	(619) 231-9400	Người đang trải qua tình trạng vô gia cư
Valencia Pointe	5930 Division Street San Diego, CA 92114	(619) 501-2555	Cá nhân/Gia đình
The Reserve at 4S Ranch	10411 Reserve Drive San Diego, CA 92127	(858) 312-5180	Cá nhân/Gia đình
Southwest Village	323-339 Willie James Jones Avenue San Diego, CA 92102	(619) 984-1901	Cá nhân/Gia đình, người đang trải qua tình trạng vô gia cư
City Heights Place	4020 44th Street	(619) 648-8387	Cá nhân/Gia đình

DỊCH VỤ PHÁT TRIỂN NHÀ Ở VÀ CỘNG ĐỒNG
DANH MỤC TÀI NGUYÊN NHÀ Ở VÀ HƯỚNG DẪN DỊCH VỤ CHO NGƯỜI VÔ GIA CƯ



San Diego			
Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
	San Diego, CA 92105		
Vista del Puente	1436 South 40th Street San Diego, CA 92113	(619) 264-0334	Cựu chiến binh đang trải qua tình trạng vô gia cư, các gia đình đang trải qua tình trạng vô gia cư
St. Teresa of Calcutta Villa	1 14th Street San Diego, CA 92101	(619) 546-9945	Cá nhân/Gia đình, người đang trải qua tình trạng vô gia cư
Pacifica at Playa del Sol	5215, 5225, 5235 Calle Dorado San Diego, CA 92154	(619) 240-3281	Cá nhân/Gia đình, người bị khuyết tật
The Shores at North Beach	2147 Abbott Street San Diego, CA 92107		Người đang trải qua tình trạng vô gia cư
PATH Villas El Cerrito	5476 El Cajon Boulevard San Diego, CA 92115		Cá nhân/gia đình, nhà ở hỗ trợ lâu dài cho người đang trải qua tình trạng vô gia cư, cựu chiến binh đang trải qua tình trạng vô gia cư

San Marcos			
Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
Alora	604 Richmar Avenue San Marcos, CA 90269	(760) 273-1050	Cá nhân/Gia đình
Eastgate	16 Creekside Drive San Marcos, CA 92078	(760) 798-0191	Cá nhân/gia đình, cựu chiến binh
Villa Serena Phase I	340 Marcos Street San Marcos, CA 90269	(760) 744-2450	Cá nhân/gia đình, thanh niên ở độ tuổi chuyển tiếp
Estrella	600 Richmar Avenue San Marcos, CA 90269	(858) 679-2828	Cá nhân/Gia đình, Phiếu Hỗ trợ Theo Dự án
Ventaliso Apartments	609 Richmar Avenue San Marcos, CA 90269	(760) 798-1035	Cá nhân/Gia đình
Copper Creek Apartments	1730 Elfin Forest Road San Marcos, CA 90278	(760) 510-0210	Cá nhân/Gia đình
Paseo del Oro	366-456 West Mission Road San Marcos, CA 90269	(760) 471-4867	Cá nhân/Gia đình

San Ysidro			
Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
Milejo Village	429 West San Ysidro Boulevard San Ysidro, CA 92173	(619) 914-4121	Nhà ở hỗ trợ lâu dài cho người đang trải qua tình trạng vô gia cư
Paseo la Paz	160 West Seaward Avenue San Ysidro, CA 92173	(619) 349-0351	Cá nhân/Gia đình

Santee			
Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
Cedar Creek Apartments	8618 Fanita Drive Santee, CA 92071	(619) 334-8395	Cá nhân/Gia đình

DỊCH VỤ PHÁT TRIỂN NHÀ Ở VÀ CỘNG ĐỒNG**DANH MỤC TÀI NGUYÊN NHÀ Ở VÀ HƯỚNG DẪN DỊCH VỤ CHO NGƯỜI VÔ GIA CƯ****Santee**

Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
Forester Square	9560 Via Zapador Santee, CA 92071	(619) 749-6538	Cá nhân/Gia đình
Shadow Hill	11085 Woodside Avenue Santee, CA 92071	(619) 449-9091	Cá nhân/Gia đình

Spring Valley

Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
Lamar Garden Townhomes	9146 Lamar Street Spring Valley, CA 91977	(619) 464-7046	Cá nhân/Gia đình
Presioca Villa	9211 Amys Street Spring Valley, CA 91977	(619) 463-4667	Cá nhân/Gia đình
Peppertree Senior Apartments	8956 Harness Street Spring Valley, CA 91977	(619) 870-0150	Người cao tuổi từ 55 tuổi trở lên
Spring Valley Apartments	8885 Orville Street Spring Valley, CA 91977	(619) 741-1032	Cá nhân/Gia đình
Spring Villas	8760 Jamacha Road Spring Valley, CA 91977	(619) 713-9331	Cá nhân/Gia đình
San Martin De Porres	9119 Jamacha Road Spring Valley, CA 91977	(619) 589-5431	Cá nhân/Gia đình

Vista

Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Đối tượng được phục vụ
Paseo Artist Village	501 South Santa Fe Avenue Vista, CA 92083	(760) 294-9130	Cá nhân/Gia đình
Primrose	2240, 2260 Primrose Avenue Vista, CA 92083	(760) 941-6545 ext. 203	Cá nhân/Gia đình
Vista Terrace	987 Postal Way Vista, CA 92083	(858) 694-4801	Người khuyết tật, Phiếu Hỗ trợ Theo Dự án
The Grove	815 Civic Center Drive Vista, CA 92084	(760) 295-0057	Người cao tuổi từ 62 tuổi trở lên
Cedar Apartments	245 Cedar Road Vista, CA 92084	(760) 945-3507	Cá nhân/Gia đình
Santa Fe Senior Village	414-428 North Santa Fe Avenue Vista, CA 92083	(858) 694-4801	Người cao tuổi từ 62 tuổi trở lên, Phiếu Hỗ trợ Theo Dự án

CÁC CHƯƠNG TRÌNH CHO NGƯỜI VÔ GIA CƯ CỦA QUẬN

Văn phòng Giải pháp cho Người vô gia cư (OHS)

Dịch vụ Phát triển Nhà ở và Cộng đồng, thông qua Văn phòng Giải pháp cho Người vô gia cư (OHS) hỗ trợ những người đang vô gia cư hoặc có nguy cơ trở thành vô gia cư. Thông qua nhóm Dịch vụ Vô gia cư Khu vực của OHS, nhân viên tiếp cận cộng đồng giúp kết nối các cá nhân với các chương trình tự túc (CalFresh, CalWORKs, Medi-Cal, General Relief), quản lý trường hợp và định hướng nhà ở, đồng thời hợp tác với các đối tác thành phố và cộng đồng để cung cấp dịch vụ. OHS cũng có các chương trình dành cho những người có nhu cầu cụ thể tại các khu vực khác nhau trong Quận và phục vụ những người sống trong các khu vực chưa hợp nhất thành thành phố của Quận, dựa trên danh sách mã bưu điện dưới đây. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [Văn phòng Giải pháp cho Người vô gia cư](#). Quý vị cũng có thể liên hệ OHS bằng điện thoại theo số (619) 980-4168 hoặc gửi email tới HCDS-OHS.HHSA@sdcounty.ca.gov.

91901	91902	91905	91906	91910	91911	91913	91914	91915	91916
91917	91931	91934	91935	91941	91942	91948	91950	91962	91963
91977	91978	91980	92003	92004	92014	92019	92020	92021	92024
92025	92026	92027	92028	92029	92036	92040	92055	92059	92060
92061	92064	92065	92066	92067	92069	92070	92071	92078	92081
92082	92083	92084	92086	92091	92127	92131	92154	92259	92536
92672									

DỊCH VỤ NHÀ Ở VÀ CHO NGƯỜI VÔ GIA CƯ THEO THÀNH PHỐ

Để tìm hiểu thêm về các chương trình nhà ở giá phải chăng và dịch vụ cho người vô gia cư của từng thành phố riêng lẻ, vui lòng tham khảo thông tin dưới đây.

Carlsbad Housing Housing & Homeless Services 1200 Carlsbad Village Drive Carlsbad, CA 92008 (442) 339-2810 (760) 720-2037 – Fax housing@carlsbadca.gov Homelessness Homeless Response Homeless Services Manager, Chris Shilling (442) 339-2284 chris.shilling@carlsbadca.gov Reducing Homelessness Homeless Outreach Team (HOT) (442) 339-2249 policehot@carlsbadca.gov Del Mar	Chula Vista Housing Housing and Homeless Services 276 Fourth Avenue, Building C Chula Vista, CA 91910 (619) 691-5047 homelessness@chulavistaca.gov Chula Vista Affordable Rental List Homelessness Addressing Homelessness Homeless Outreach Team (HOT) (619) 409-5901 homelessness@chulavistaca.gov El Cajon	Coronado Housing Affordable Housing 1825 Strand Way Coronado, CA 92118 (619) 522-7328 (619) 522-2416 – Information Hotline cda@coronado.ca.us cityclerk@coronado-ca.us Homelessness Housing Coronado, CA Encinitas
--	---	--

DỊCH VỤ PHÁT TRIỂN NHÀ Ở VÀ CỘNG ĐỒNG

DANH MỤC TÀI NGUYÊN NHÀ Ở VÀ HƯỚNG DẪN DỊCH VỤ CHO NGƯỜI VÔ GIA CƯ



Housing

1050 Camino Del Mar
Del Mar, CA 92014
www.delmar.ca.us

(858) 755-9313
[Housing Programs](#)
[Fair Housing Resources](#)
cityhall@delmar.ca.us

Homelessness

(858) 755-9313
[General Program and Homelessness Services Information](#)
cityhall@delmar.ca.us

[Section 8 Rental Assistance \(Del Mar Community Connections\)](#)
(858) 792-7565
dmcc@dmcc.cc

Housing

[Housing Division](#)
200 Civic Center Way
El Cajon, CA 92020

(619) 441-1710
housing@elcajon.gov

Homelessness

[Addressing Homelessness](#)

(619) 579-3311 – Non-emergency number for El Cajon Homeless Outreach Team (ECHOT)
housing@elcajon.gov

Housing

[Housing Division](#)
505 South Vulcan Avenue
Encinitas, CA 92024

(760) 633-2723
housing@encinitasca.gov

Homelessness

[Homeless Resources](#)
[Addressing Homelessness](#)

(760) 633-2828 – Homelessness Hotline
exthomelessness@encinitasca.gov

Escondido

Housing

[Housing & Neighborhood Services](#)
201 North Broadway
Escondido, CA 92025

(760) 839-4841
[Contact Housing & Neighborhood Services](#)

Homelessness

[Homelessness Overview](#)
(760) 839-4880
info@escondido.gov

Imperial Beach

Housing

[Housing Division](#)
825 Imperial Beach Boulevard
Imperial Beach, CA 91932

Housing & Neighborhood Services Manager, Tony Rolfe
(619) 679-2932
trolfe@imperialbeachca.gov
<https://www.imperialbeachca.gov/251/Housing>

Homelessness

[At Risk of or Experiencing Homelessness](#)
(619) 679-0350
framirez@imperialbeachca.gov

La Mesa

Housing

[Housing Division](#)
8130 Allison Avenue
La Mesa, CA 91942

[Affordable Housing](#)
(619) 667-1159
housing@cityoflamesa.gov

Homelessness

[HOME Program](#)
(619) 667-1475
home@cityoflamesa.us

(619) 667-1400 – Non-emergency Police dispatch line

Lemon Grove

National City

Oceanside

DỊCH VỤ PHÁT TRIỂN NHÀ Ở VÀ CỘNG ĐỒNG

DANH MỤC TÀI NGUYÊN NHÀ Ở VÀ HƯỚNG DẪN DỊCH VỤ CHO NGƯỜI VÔ GIA CƯ



Housing

3232 Main Street
Lemon Grove, CA 91945
www.lemongrove.ca.gov

(619) 825-3800

Homeless Services

(619) 825-3800
(858) 565-5200 – Non-emergency
Sheriff dispatch line
(619) 825-3810 – Report a site

Housing

[National City Housing Authority](#)
MLK Jr. Community Center
140 East 12th Street
National City, CA 91950

(619) 336-4254
(619) 477-3747 – Fax
Housing@nationalcityca.gov
Section8@nationalcityca.gov

Homelessness

[Homeless Outreach Team \(HOT\)](#)
[Homeless Outreach](#)
(619) 336-4364 – Neighborhood
Services
(619) 336-4539 – Code
Conformance Officer, Hector Hueso
(619) 336-4537 – Homelessness
Services Coordinator, Qiana
Williamson

Housing

[Housing & Neighborhood Services](#)
321 North Nevada Street
Oceanside, CA 92054

(760) 435-3360 – General
Information
(760) 754-8918 – TTY
HousingMain@oceansideca.org
[Affordable Rental Housing](#)

(760) 435-3360 – Section Voucher
Section8@oceansideca.org

Homelessness

[Homeless Services](#)
(760) 435-3394
SRoman@oceansideca.org

[Homeless Outreach Team \(HOT\)](#)
(760) 435-3324 – HOT Office
OPDHOT@oceansideca.org

Poway

Housing

[Affordable Housing](#)
13325 Civic Center Drive
Poway, CA 92064

(858) 668-4551
Housing@poway.org

Homelessness

(858) 668-4400
[Housing | Poway, CA](#)
Cityclerk@poway.org

San Diego

Housing

1122 Broadway, Suite 300
San Diego, CA 92101
www.sdhc.org

(619) 231-9400

Homelessness

[Homeless Solutions](#)

[The HUB](#)
[The City of San Diego – The HUB](#)
TheHUB@improvedtsd.org

San Marcos

1 Civic Center Drive
San Marcos, CA 92069
<https://www.San-Marcos.net>

(760) 744-1050, ext. 4517
NeighborhoodServices@san-marcos.net

Homelessness

[Housing | San Marcos, CA](#)

Santee

Solana Beach

Vista

Housing

10601 Magnolia Avenue
Santee, CA 92071
www.CityofSantee.ca.gov

(619) 258-4100
General_Info@cityofsantee.ca.gov

Homelessness

[Santee Community Resources -
Homelessness](#)

Housing

635 South Highway 101
Solana Beach, CA 92075
www.ci.Solana-Beach.ca.us

(858) 720-2400
Counter@cosb.org

Homelessness

[Solana Beach, CA](#)

Housing

[Housing and Homeless Services](#)
200 Civic Center Drive
Vista, CA 92084

(760) 639-6191
COVHousing@vista.org

Homelessness

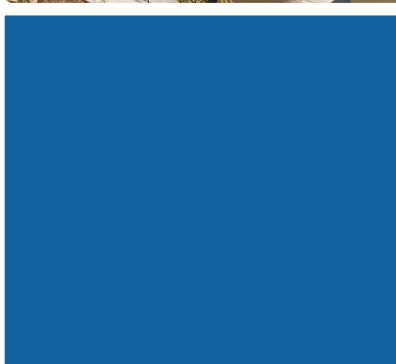
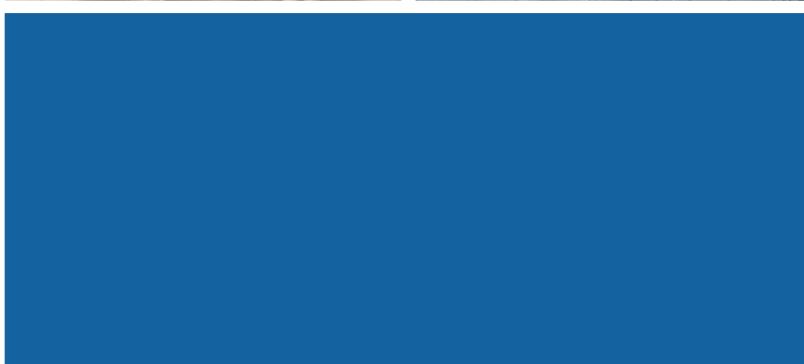
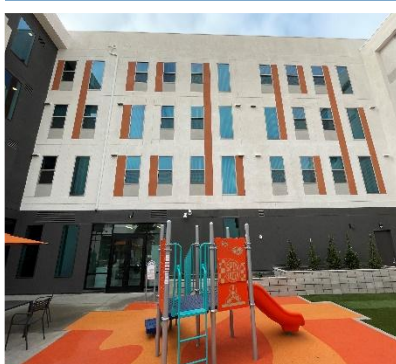
[Addressing Homelessness](#)
(760) 639-6191

(760) 639-6124 – Outreach Team
Vistahot@sdrescue.org

QUẬN SAN DIEGO DỊCH VỤ PHÁT TRIỂN NHÀ Ở VÀ CỘNG ĐỒNG

DANH MỤC TÀI NGUYÊN NHÀ Ở VÀ HƯỚNG DẪN DỊCH VỤ CHO NGƯỜI VÔ GIA CƯ

CẬP NHẬT LẦN GẦN NHẤT: 10/2025



3989 Ruffin Road, San Diego, CA 92123-1815
(858) 694-4801 | www.sdhcd.org |    